

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 533/03-04

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 23 April 2004

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 5 May 2004**

**Motion on “Requesting the Chief Executive  
to submit a supplementary report to  
the Standing Committee of the National People’s Congress”**

Hon Frederick FUNG Kin-kee has given notice to move the attached motion on “Requesting the Chief Executive to submit a supplementary report to the Standing Committee of the National People’s Congress” at the Council meeting of 5 May 2004. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN)  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

**2004年5月5日(星期三)**  
**立法會會議席上**  
**馮檢基議員就“要求行政長官向人大常委會提交補充報告”**  
**提出的議案**

**議案措辭**

“本會不接受行政長官提交予全國人民代表大會常務委員會的報告，並對當中就政制改革提出的9項因素表示不滿，認為此舉等同於為本港推行全面普選設下更多關卡，窒礙民主發展；同時，本會促請行政長官立即諮詢港人，提交一份全面反映民意的補充報告，以實現港人要求分別在2007年及2008年普選行政長官及全體立法會議員的期望。”

(Translation)

**Motion on “Requesting the Chief Executive  
to submit a supplementary report to  
the Standing Committee of the National People’s Congress”  
to be moved by Hon Frederick FUNG Kin-kee  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 5 May 2004**

**Wording of the Motion**

“That this Council does not accept the report submitted by the Chief Executive (“CE”) to the Standing Committee of the National People’s Congress, and is dissatisfied with the nine factors proposed therein regarding constitutional reform, as such a move is tantamount to setting up more barricades hindering the implementation of universal suffrage in Hong Kong and hampering the development of democracy; at the same time, this Council urges the CE to consult Hong Kong people immediately and submit a supplementary report which fully reflects the opinions of the public, so as to meet Hong Kong people’s expectations of electing the CE and all Legislative Council Members by universal suffrage in 2007 and 2008 respectively.”